

**SECRET**

Subject: Dr K's Conversations with KOLOSSOVA and Others,  
1 and 2 Dec 1964

Source : K & P

Date : 5 Dec 1964

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3828  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

1. On 1 Dec 1964, next day after the meeting at the Round Table Club in New York, Source saw several of her guests at the Governor Clinton Hotel. For a short while she met KOLOSSOVA who was again full of compliments and thanks for the cocktail-party and the last night meeting, at the George Washington Hotel. KOLOSSOVA was "simply elated" with successful evening and admitted that actually she had also been prepared for eventual "unpleasantries". Above all she never expected it (the meeting at the Round Table Club) to be on such a high level, with such important and prominent personalities participating in it and such a warm atmosphere arranged by the hosts. KOLOSSOVA complimented again Source and NOVYTSKYI, SAKHIV, HOLUBNYCHYY and others for the pleasant evening they arranged for their compatriots.

For KOLOSSOVA this was a historical moment. For the first time there met Soviet Ukrainians with emigres in a friendly atmosphere, not as enemies cutting each other's throat, but as mature people, sons of the same Mother, capable to discuss their common problems in a calm manner without throwing mud at each other. In her view, a new era in relations between Ukraine and emigration had been initiated last night at the George Washington Hotel. Her only trouble is whether those emigres who are ready to cultivate contacts with Ukrainian people will have enough strength and resistance to endure the attacks of the rest of emigration against them. She cannot emphasize strongly enough how much they in the Ukraine were in need of emigres' help to promote Ukrainian matters in America and elsewhere in the world.

KOLOSSOVA referred again to the group of emigre cultural and political leaders that she would like to welcome in Ukraine. She counts on K's help and hopes to see her with the whole group in May next year.

**SECRET**

74-124-29/3

KOLOSSOVA mentioned that Dr V.LEVYTSKYI was not admitted to the meeting and she had nothing against it. Source mentioned that POLTAVA was also asked to leave the room. "Well - replied Kolossova - the old man (referring to Levytskyy) should have no grudge, he had company".

KOLOSSOVA was in a hurry, getting ready for some reception in the Mission or somewhere else and asked to excuse her. She wanted, however, to discuss "all pertinent problems more in detail tomorrow" and asked Source to visit her at the hotel next day. Source agreed to come and to see them all to the Airport.

2. Source also saw for a few minutes KOZAK, ZARUDNYI, VILDE, BASH and the blonde secretary of KOLOSSOVA. They exchanged a few words with each other. VILDE told Source that the latter could not even imagine how grateful she was to her for the cocktail party and the meeting last night. After the meeting and others. VILDE went to MOROZ' house where she stayed again together with KERNYTSKYI, Ivan (N.B. Source invited KERNYTSKYI to her house on explicit wish of VILDE. KERNYTSKYI was member of Ukrainian Writers Union in Lviv in 1939-41. They knew each other from Lviv.) Early in the morning the entire company brought her back to the hotel. According to VILDE the cocktail - party at Source's house was the breaking point in her group's situation. Prior to the party, they (tourists) were very much restricted in their movements. VILDE herself talked to her relatives in Trenton, to KOSTIUK, but could not say anything. After the party KOLOSSOVA gave "new orders" that they are completely free in their movements and can talk about whatever they want to. KOLOSSOVA encouraged everybody to make contacts with emigres, drop all the reservations and behave like ~~normal~~ friends. In VILDE'S opinion all credit for that goes to Source and her New Yorker friends.

VILDE as well as others described last night meeting as an historical event and were genuinely happy about it.

BASH added that finally he saw people instead of "progressive trash" and his only wish was to converse with those people as often as possible.

3. On 2 Dec 1964 around 14.00 hrs Source saw again KOLOSSOVA at the Governor Clinton Hotel as prearranged. She brought KOLOSSOVA gifts for her and other members of the group. Also two fountain-pens for LEVISHCHENKO in Kiev. Source presented Kolossova with a golden pin ( two small birds) and gave a similar one to VILDE. KOLOSSOVA reciprocated with a dozen or so of paintings <sup>prints</sup> of Ukrainian contemporary artists, mostly landscapes.

KOLOSSOVA asked again about "the concrete chances " to organize a group of emigre cultural and political leader that she wanted to welcome in Kiev in May /June 1965. Her main preoccupation seemed to be whether "potential candidates" for such a trip will not retreat in case the attacks against them on the part of the rest <sup>of</sup> /emigration will become <sup>too</sup> /vehement. Source pointed to the meeting she had in New York and to similar ones she can expect in other cities in this country and in Canada. She mentioned also her own experience with her talks and reports on her visit to Ukraine which contributed much to the creation of "a new atmosphere" among emigrants.

KOLOSSOVA asked whom Source would recommend in Chicago that would be helpful in organizing the meeting with her group. Source mentioned Dr LAPICHAK editor of "Ukrainian Life" as the most suitable choice. KOLOSSOVA seemed to have known already this name.

Another thing KOLOSSOVA wanted Source to give some thought to, was an exhibition of Ukrainian painters from Kiev in New York and other cities of this country. She would like Source to arrange it in "the feasible future". They (from Kiev) would send the best they have to New York "to impress Americans". In her opinion this would promote "Ukrainian matters" along both lines - among emigres and American public, but primarily among the latter.

On this occasion KOLOSSOVA stressed again how much they (in Kiev ) were in need of emigres' help and how highly they appraised the emigres' strength. " We need your help, you have power, you have energy, and brains" -

SECRET

Kolossova kept repeating for several times - referring <sup>to</sup> "national emigres".

" You have to help us in opening door to American public, to the State Department, to Huroks and his alike, and I am sure such people as I saw at the meeting ( in George Washington Hotel ) can really do something about it". She had to admit that her opinion about emigres has completely changed under the impact of what she saw and heard at the meetings in New York.

" I see here power, brains, honesty."

She continued by complaining about the State Department. The latter "hampers everything Ukrainian" and they know about it in Kiev for sure. Asked about Ukrainian -American Society, she replied that it was "in process of organization" but not finalized yet.

KOLOSSOVA complained severely about Hurok "who behaves just like the State Department". According to her he went so far that when VIRSKYI was here in New York he (Hurok) forced him to drop from his program " a very patriotic dance in which a Ukrainian mother presents her son with a sabre when sending him to war".

About herself KOLOSSOVA said that only 6 weeks ago he had a tragedy at her home, her mother died.

Source saw Kolossova, Vilde and others to the Laguardia Airport. KOLOSSOVA was very excited, emotional, and with tears in her eyes kissed Source for good-bye.

KOLOSSOVA also told Source that in case TOLOPKO will write anything about the meeting and the cocktail-party he will have to show it to Source and get her approval. She did not want that "those people" (meaning progressives) would spoil anything. (N.B. Next day TOLOPKO read his note <sup>about the</sup> cocktail-party and meeting on telephone to Source.)

3. KOZAK was also full of praise and delight about the meeting in George Washington Hotel. " The most precious and memorable thing I shall bring from New York will be the meeting with emigres". "I never forget these two evenings" ( meaning the cocktail party and the meeting ). "A completely new world opened to my

SECRET

SECRET

eyes". "You have power, brains, possibilities". "This was ~~an~~ historical moment for all of us". "We shall tell and write about it to let our friends in Ukraine know, too. We shall write in papers, talk at meetings, all people have to know about it. That's a pity we can write about <sup>it only</sup> ~~in~~ our papers and in those of progressives because it would be much better if all Ukrainian press would write about it".

4. Similar line was taken by BASH. He called progressives "a big trash". "Confessing" to Source he said that they were already so fed up with their <sup>that</sup> progressives friends ~~that~~ they would even resign from their trips to America to avoid meeting them. But this trip changed everything completely. Their meeting at the cocktail-party and at the hotel brought something new, fresh, invigorating, it raised their spirits, gave sense to their future visiting this country. And again: "We need your help, you have strength, brains, possibilities, we have to help each other". "We are children of the same Mother, you have strength and we have it too. We have to combine our powers, we have to do many things together, then our results will be doubled, tripled..." "Don't make Russians out of us in eyes of the world, we are Ukrainians and we never give up our nationality." "Do people who smear us as Russian stooges realize what a harm they ~~are~~ doing to our nation?".

5. All the others were topped, however, by ZARUDNYI. He knew only superlatives in praising emigres he met in New York. "You know - he said - after the meeting we sat until 5 o'clock in the morning and discussed what we saw and heard at the meeting". "It was beyond our imagination and comprehension". "I could never believe my eyes that we and you, despite all the political differences, could meet together primarily as Ukrainians, as brothers, and discuss our common problems". "The impact of this fact will leave an unforgettable imprint on my mind".

SECRET

SECRET

SECRET

" We are just like two parts of the same sheaf - half in the Ukraine and half in emigration, we have to bind these two parts into one ." Despite our political differences there are many things we can do together for the common welfare of Ukrainian people".

He personally will tell everybody about his meetings with emigres, he will also write about them, talk on television, and at public and private meetings in the Ukraine.

5. In room 1407 (at Governor Clinton Hotel) Source saw MAYBORODA and his wife. On this occasion she learned that MAYBORODA'S wife was told on last Sunday that there was no room in the car and therefore she could not accompany her husband to the cocktail party. Source said that this was not true also but M's wife only shrugged her shoulders. In the beginning they were in company of Dr KURILINA Tatyana and Kolossova's secretary. Then Source stayed only with MAYBORODAS. He was also very appreciative for the meetings with emigres and stressed " such meetings were needed". He was satisfied with what he saw at the meeting and "found nothing in what was said by emigres that would offend him personally".

MAYBORODA asked his wife about "something he was looking for" and Source understood it as an indication that he was going to give her something without witnesses, He was very nervous, his hands trembled. Every 3 to 4 minutes or so ZARUDNYI entered the room under different silly pretexts; either he was looking for a book, or wanted to have cigarette, or just came to make a remark about the ~~weather~~ weather or New York. At one time MAYBORODA dropped his cigarette out of mouth, he was that nervous and angry. It was obvious that ZARYDNYI watched MAYBORODAS. Finally, they had to leave for the Airport and MAYBORODA presented Source only with one of his records.

At the Airport MAYBORODA'S wife became ill, there was something wrong with her heart. KURILINA and APLETOVA took care of her .

SECRET

*in Hotel*  
6. ~~At~~ one moment ZARUDNYI asked Source under some pretext ~~SECRET~~ the side and told her he had a serious problem to discuss with her, i.e. whether she would be willing to return for good to Ukraine. She would be given any position she wanted at one of Universities, as lecturer, research worker, or whatever she liked. Source replied that she could not imagine herself as a teacher in Ukraine with her knowledge of Ukrainian language and besides she felt at home in the States. In other words, she would not go for good but would be delighted to visit Ukraine from time to time. ZARUDNYI did not press anymore his point.

7. On 3 Dec 1964 Source was telephoned by STASIUK Platon who told her that LEVISHCHENKO was arriving next morning in New York but will proceed at once to Washington, D.C, to join Kolos~~s~~sova's group. This was told to STASIUK <sup>on phone</sup> by an unidentified member of the Soviet Mission in New York who spoke Russian and did not want to tell his name. According to STASIUK, LEVISHCHENKO would like to see Source either in New York or still better in Washington. Later on Dr LEVITSKYI spoke on phone to Source again about the same matter suggesting that she could probably meet LEVISHCHENKO in Toronto, Canada where - as he told her - she had an old Professor of hers, by the name ZELENYY and she could visit him on this occasion.

In the beginning Source thought that LEVISHCHENKO might be trying to "conceal something from KOLOSSOVA" and therefore used STASIUK as intermediary to contact her. She was planning eventually to go to Chicago, Ill. On 4 Dec 1964 at night she called Hotel Pick Congress in Chicago, located BASH ( who did not recognize her voice) and told her that LEVISHCHENKO was together with KORCHEGA in a different room but he could not say its number. On the whole there seemed to be some difficulty in locating LEVISHCHENKO. In view of that Source decided to wait until she gets some news from LEVISHCHENKO or KOLOSSOVA. Eventually, she would not mind to go to Toronto or Montreal.

~~SECRET~~

SECRET

According to Dr LEVITSKYI and STASIUK , LEVISHCHENKO was granted visa after the group had left and arrived with 3 or 4 other "tourists".

8. According to Source Dr V.LEVITSKYI is very unhappy about the successful meeting in George Washington Hotel. So are TOLOPKO and BARTKIV. But whereas the latter two try to conceal their grudge, LEVITSKYI was unable to do so. KOLOSSOVA seemed to ignore LEVITSKYI, moreover after he had recommended to invite REVIUK and CHAPLENKO to the meeting in George Washington and Hotel, CHAPLENKO turned out to be the main attacked of the Soviet group. ~~and~~ KOLOSSOVA was not very happy about it. Source thought that progressives are being afraid of losing their "position" and attention paid hitherto by them by Kiev. Their meeting with the Soviet group of last Saturday (28 Nov 1964) in the Ukrainian Workers Club at 85 E 4th St, New York, was completely "overshadowed" by what the tourists saw and heard in George Washington Hotel.

SECRET



N.B. The Ukrainian News of 85 East 4th Street, New York, N.Y. 10003 in its issue of ~~2x~~ 3 Dec 1964 ( # 49 / 14,681/) printed reports on the meeting with progressives that took place on 28 Nov 1964 in New York (at Ukrainian Worker Club);

on the reception of tourists at Dr KLACHKO'S house and in George Washington hotel on 29 and 30 Nov, respectively;

on the reception of the tourists at the premises of the National Council of American - Soviet Friendship in New York, 156 5th Avenue on 1 Dec 1964. Soviet Ukrainian guests were welcomed by the Secretary of the Council Dr MORFORD ( MAURFORD ?) ; Paul ROBSON sang some songs, too.

At the reception given by the progressives on 28 Nov 1964 there was present also Serhiy SHEVCHENKO, head of Ukrainian <sup>Mission</sup> ~~Delegation~~ to the UN.